

本報宣言

本報加屬致公黨之機關。前為同胞除專制之束縛。今為國民謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有反對共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。一守守言論界之強權也。

中華民國七年六月十四日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, JUNE 14, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 82

(號三第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(五拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午五月初七日

本報價目

本報除禮拜日停派外。按日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年英金七元。正半年四元。三月二元。一月一元。五中國及外國。今減為同價。以期傳播共和主義。無論取閱。暫久。均仰先惠。如因小費未便。或托各店代為。認認。請付上。如蒙賜閱。請將西字住址惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從新精益求精。務為特色之表見也。

洪門致公總堂代表團啟事

洪門致公總堂。前在舊金山。因山遙隔。難免傳致令聲息不通。接洽。幸結義骨肉情深。之旨。大相逕庭。此就一之效。所以難收。四月。為洪門。親大會之期。本代表等。奉命。未議。以聯絡。一致。與會。務為。當務之急。而聯絡之法。端在。音問。互通。查總堂。原有之。部。記。各處。公堂。通函。住址。雖多。而近日。新立。或在。遠境。未及。週知。通函。者。亦復。不少。是以。決。無論。何國。何埠。新舊。遠近。洪門。致公。堂。各。機關。或。用。商店。為。通信。處。者。仰。于。本年。七月。以前。速。將。貴。處。英文。地址。函。報。美。洲。金山。致公。總堂。以便。彙。成。冊。分。寄。各。埠。公堂。及。會。所。存。據。俾。此。後。音。信。常。通。聯絡。自。易。共。策。進行。本。代表。有。厚望。焉。

CHEE KUNG TONG 36 Spofford Alley San Francisco, Calif., U. S. A.

民國七年 四月十日 駐華洲金山致公總堂代表團謹啟

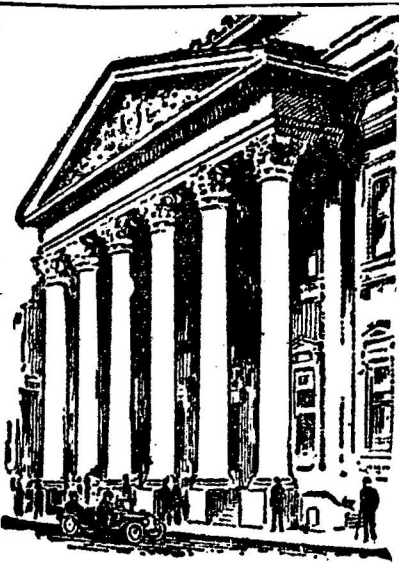
論說來稿

(健夫)

洪門發展之大政策

吾人不常有言乎。洪門之所求者。非權利。乃幸福也。洪門之所爭者。非祿位。乃共和也。洪門之所辦者。非為己。乃公益也。斯言也。誠不我欺矣。溯自嵩山鍾靈。篤生洪家。花亭義會。紹遺羣倫。招納豪傑。旂號輝煌。掃除滿清。光復漢族。即為種族革命。政治革命之發源也。辛亥之徐。武昌之義。乘時奮起。大聲疾呼。各省響應。滿清之命運遂絕。漢族之河山乃復。當是時。洪門。昆仲。不爭功。不慕祿。以為大功告成。從此光明俊偉。循政治之常軌。置中華民國于鞏固之基。得與四萬萬同胞享平等之福。食共和之果矣。不料民國成立。於茲七年。然此七年中。一經袁氏之帝制。二經張氏之復辟。三經段氏之蹂躪。政局既險。假擾靡定。倉皇反覆。變故頻仍。違背我約法。消滅我國會。酷制我國民。破壞我共和。誠多事之秋。國民之大不幸也。雖然。國之亂也。必有致亂之由。國之治也。必有致治之具。不於根本上究其致亂之故。施以矯正之術。而第本此厭亂望治之心。以為由是。可以。去亂而。幾於。治也。此。實可得者耶。書曰。與治同道。罔不興。與亂同事。罔不亡。則亂也。必有亂之事。治也。必有治之道。乃豺狼當道。荆棘滿途。惡來未誅。周人責重。慶父猶在。魯國難長。前途渺渺。後顧茫茫。果何所恃。而持樂觀耶。今幸西南各省。護法諸公。洪門健將。以擁護憲法為前提。以維持共和為責任。此誠中華民國轉亂為治之動機也。是以海外洪門。昆仲。目曙時艱。心傷世變。急欲籌一根本之政策。發展洪門者。即發展民國。鞏固洪門者。即鞏固民國也。故前四月一日。開懇親大會於美洲金山致公總堂。聯絡感情。圖謀進行。籌商辦法。鞏固洪基。各埠派代表。踴躍赴會。如檀香山之林杰朝。古巴都朗度那卡利之梁菊東。新英倫之梅宗燭。費城之梅宗偉。聖雷之梁東湖。山多寸之李洪字。表失地之黃衛廷。市卡咕之黃朝森。尖尾架及墨京之唐鼎。紐柯連之李務明。秘魯。具市。麥迫咕之黃任賢。羅生之黃壽岩。

廣告行銀 (可) (地) (滿)



滿地可銀行總樓

華人匯款者注意

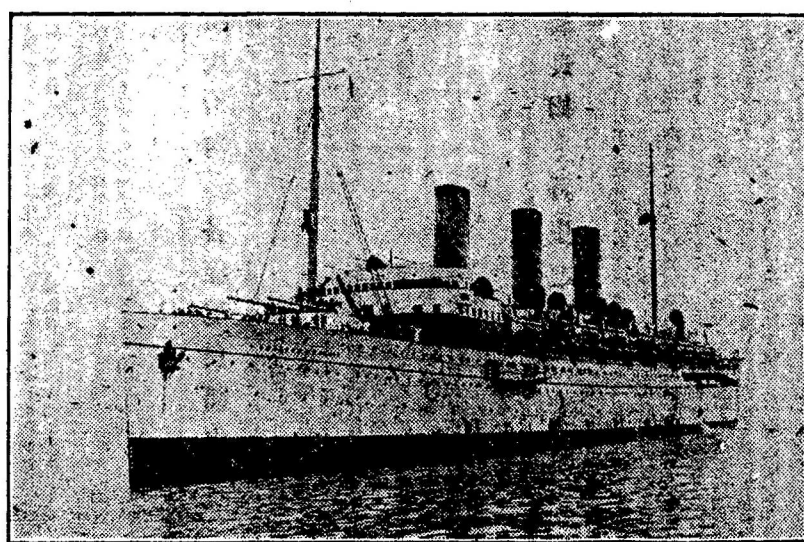
本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百二十六兆餘元另有支行四處設在雲高華埠專接滙香港及遠東各口岸滙單價格相宜附貯銀兩由一元以上均起計利息仰華友留心光顧

雲埠分行列下

- ▲總分行在加蘭護街夾頓士咩街角
- ▲一在喜士定街夾堪麻街角
- ▲一在緬街夾葛都化街角
- ▲一在緬街夾布賴亞街角

滿地可銀行謹啟

司公船輪亞丕四



諸君旋唐

敬祈留意

(客) (華) (迎) (歡)

由雲高華 啓行船期 域多利

日本皇后六月二十号

滿提 高六月廿二号

東亞 客務總司理司徒施啓

地址信通施從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
闊秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傭口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

到新米

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不爺羅公司謹啟

●勸誤 昨日論說第二段第五行「一爲薪金錢」...藉誤排

時評

救張勳

或問。今日請救張勳(參觀遠東新聞)之事當否。曰無所謂不當也。其他帝犯辟犯而可赦者。張勳何獨不可赦也。

雖然。張勳者。人人所注目者也。張勳之悍然不顧而叛民國。又人人所共知者也。是故其他帝犯辟犯而可赦者。張勳無不可赦也。張勳而果赦者。則日後無論身犯何罪之人。無一不可以赦也。

嗚呼。法紀之敗壞。至今日而已無可言矣。假使此敗壞法紀之事。尙恐人有未知者。則救張勳以昭示天下。亦固其所也。

本報專電

九日閩軍侵入汕頭

陳炳焜任爲廣西省長

遠東風雲

▲阪谷男爵歸國 十三日東京電。中國財政顧問阪谷男爵。近由北京出發。復回東京。

▲財政部之窘狀 全日北京電。據財政部當局談話云。由近兩月之計算觀之。中央之對南軍費。尙須一千四百萬萬元之譜。而此項軍費。由鹽稅盈餘內。可得六百萬元。再合海關印花稅烟酒稅。與官有財產之費。約得二百萬元。

統計約得八百萬元之收入。再加外債八九百萬元。始足支持。而此項外債。以倚賴日本借款爲主。然亦成立甚難。此後繼續繼續戰爭。財政亦無途籌撥。財政部員茲際已有辭職免責之決心云云。由是觀之。南北戰爭。即因軍費問題。亦將難以繼續。至軍費斷絕時。當然即爲和平發軔之時。其時似已不遠矣。

▲日本參戰任務之擴張 全日華盛頓電。此間外交界傳出消息。日本對於參戰任務。實行擴大。又據確報。謂日本於地中海。擬任重大警備之責云。

▲關於海軍之新議案 全日北京電。海軍部長劉冠雄。提出新議案(一)劃分公海權限(二)防止敵國潛艇航艇入境要則(三)海軍應與協約國及本國陸軍聯防計劃(四)增加海軍經費(五)擴充海上實權。此外尙有預擬新協約。關於海軍之施行。內容尤極重要。

▲曹錕請救張勳 全日上海電。兩湖宣撫使曹錕電稱。一俟病勢痊癒。即行晉京。又以張勳人才可用。不宜久錮。請

求總統予以特赦。

▲中俄警察之衝突 全日哈爾濱電。中俄警察在哈埠郊外。稍起衝突。緣華警拘獲一俄人。此人高聲呼救。俄警聽至。欲使華警將此俄人。送交俄警署。彼此語言。致起衝突。俄警一人。爲華人所圍。乃出手鎗向空開放。某華警遂擊之。俄警爲自衛計。開鎗擊死其人。並傷及乘人中之婦孺各一人。中國警員聞聲往視。當令停止攻擊。未幾中俄警長皆到場。查問情由。旋將被拘之俄人釋放。殺人之俄警。已被拘禁。

歐戰風雲

▲大戰中之德軍 十三日柏林電。德國公報。全部分隊線。復有時作時輟之炮戰。并有步軍戰事發現。那安西南之敵軍。取猛烈之反攻。大受挫折。敵軍損失甚巨。德軍迄今俘敵逾一萬五千人。獲炮一百五十尊。德軍在亞斯尼以北。衝入敵軍壘壕。至於亞斯尼以南。德軍大舉進攻。結果佔領要地數處。敵軍迭次反攻。差都泰里西北。均被擊潰。死亡極衆。近二日來。共擊落敵飛機二十五架。

▲英國戰時預算案 全日倫敦電。財政大臣定於下星期二。在議院提出軍事預算案。共一百兆金鎊。合計自開戰以來。所提出之預算案。已達七千三百四拾二兆金鎊。

▲土高和約已簽字 亞姆士特丹全日電。土京電稱。土耳其高加索兩國間之和平。業經雙方簽字。

▲奧國自認失去戰艦 全日巴黎電。據奧國公報云。奧國戰艦伊得溫得溫。在亞地里的海被擊沉。乘員八拾餘人。不知下落。

▲大戰中之法報 全日巴黎電。陸軍部公報云。葛斯及美里之敵軍。以大隊圖取回攻。爲法軍炮火所殲。敵軍又在特弗爾村。得有立足之地。又云十一日之戰。奪獲之戰利品。內有大砲十尊。重砲四尊。并機關砲多尊。奧斯與亞斯尼間。日間頗爲沉寂。本月以後一星期內。計敵軍飛機被砲火擊落者拾三架。

▲英軍稍獲勝利 全日倫敦電。海格將軍報稱。英軍昨在亞里斯東南襲擊。重創敵軍。又在美里斯附近。俘敵四十八人。獲機關砲六尊。其餘陣線。除雙方炮火活動外。均無重要之發展。

本埠新聞

駐溫王領事通告

駐溫哥華領事王 爲通告事。照得現因坎政府頒發命令。凡外國籍民。准免當兵。惟須有其本國領事執照。或其本國政府護照。爲證。自本年六月一日起。實行查驗。如查驗時。未能交出前項國籍護照者。拘捕科罰。嗣因六月一日。爲期太促。經駐坎大總領事商請坎政府。酌量展期。限所有華人。國籍護照。改於本年八月一日。起實行查驗。並得通融辦理。凡華僑有坎移民局稅金紙及入口時所得移民局各項執照者。均可作爲中國籍民之證據。業經駐坎大總領事通告在案。茲本領館定於本月二十日。

●西氏治內外各症良藥也

●眼科良醫 大放光明

西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

起至七月卅一日止發給前項國籍執照合即通告各華僑知悉如有欲領前項國籍執照者可到本領館先取早請書填寫姓名年歲籍貫並附二寸相片兩張呈請填給執照其住在外埠各華僑可函寄本領館請領特此通告
中華民國七年 六月十四日 遵

致公堂盟長陳文錫君逝世

雲埠致公堂老盟長陳君文錫。於昨十二晚。忽然因大便不通。神色頓變。即延西醫到其臥榻診視。據醫士云彼年高氣弱。恐難調治等語。豈知其壽元已盡。藥石無功。竟於昨十三日下午一點半鐘。乘鶴仙去。享壽七十。聞其臨終時。有致公堂昆季及其宗親多名在傍。咸為之哀感不置云。

按陳君文錫。家居台山冲冲塘下咀村。自復渡重洋。旅坎數十載。向任致公堂正盟長職。平生辦理堂務。失公矢慎。任勞任怨。如前籌款建築雲埠公堂。陳君遍游坎屬。向洪門各昆季募捐。得款數千元。及辛亥籌革命軍餉。陳君竭力鼓吹。其豐功偉績。已昭昭在人耳目。然其濟人之急。尤為慷慨。義舉豪邁。罕有其匹。職是以觀。為洪門正盟長中最難得之人物也。陳君曾定期於近日回國。惜其願與心違。竟魂死天國。殞於他邦。正有令人觸無限之傷感矣。

雲埠致公堂議案通告

▲擇是月廿二號為陳君開喪
本堂為正盟長陳君文錫喪事。昨晚召集當年任事職員會議。經議案通過。代行治喪。擇是月廿二號舉行喪禮。其治喪各費。由本堂向本埠各昆季籌捐支辦。待開喪後將其靈柩運回其家鄉歸土。聊盡花亭之義。至選員辦事一節。俟是星期晚再行集議。屆時仰我全體會員蒞會。共同磋商。毋任盼切。
民國七年六月十四號 雲埠致公堂啓

荷案瑣聞

▲西婦孺理氏。被控私賣酒案。昨日堂訊。判罰銀三百五十元。否則入獄三個月。
▲華人亞黃。被控藏酒案。判罰銀五十元。否則入獄一週。
▲西人佐治氏。因駕自由車駛行太速。於公安上有碍。故被控在案。昨日堂訊。判罰銀九十元。另罰費。否則入獄兩週。

華人被車撞傷者一名

華人名和星(譯音)於前晚夜間行經十一街夾加蘭護街附近。突被壹自由車撞翻於地。身受微傷。旋由醫車載其往醫院調理。數句鐘後。他自能回家。查該自由車牌號數為一四三壹六號。管車者為西人軒士氏云。

加屬新聞
城埠致公總堂閱書報社鳴謝

(再續)

錦昌善慶堂送洋畫一幅

至德堂送洋畫一幅

陳英 陳益送洋畫一幅

林紹禮 湯彩 周亨 周隆 沈金水 黃增瑜 林禹

黃炎 馬本根 林英卓全送洋畫一幅

李觀蘭 陸北和 余水沾 李日振 譚北祥 陳天篤

全送洋畫一幅

叙馨樓 送洋畫二幅

蘭順埠致公堂送洋畫一幅

比云埠致公堂送洋畫一幅

董事部 黃珠世 張瑞 周添 陳森 馬延遠 林立榮

羅俊 周家銳 周生 鍾啓然 李強 趙芳椿 鄭慶

仰 羅月池 黃超為全送英皇加冕洋畫一幅

余風采堂送洋畫一幅

北京樓 李世平全送翎毛花卉唐畫一幅

楊泰 鄭榮 陳有 全送洋畫一幅

劉維英 陳孔良 劉公堯 劉孔義 劉維珠 余永祥

劉瓊維 胡華錫 同送洋畫一幅

王成 劉金利 張煥章 方志 繆樹榮 吳安球

同送洋畫一幅

湯利 阿台 阿令 仕賢 阿覺 全送洋畫一幅

人和公司 送洋畫一幅

李強如夫人 送全球新地理圖一幅

鍾合 送中國新地理圖一幅

雲埠董事部 鄭若魯 林聘吾 何簡能 李希瓊 胡穩

同送地理圖一幅

鄭達 送生花二盆 洋式花鐲一對

周世堯 陳一儒 陳和業 吳玉屏 譚添 黃昌利

馬龍勝 鄭泰 譚唐送生花一盆中國頤和園全圖一幅

徐培 曹緒 鄭均平 周汝均 周水 李贊 周鑑清

周能 送生花二盆又送書金九毛又送孔子聖像又送孔子廟圖一幅 又送曲阜圖畫一幅

有注册問答單出售

坎屬居民一律注册例本報已擇要譯出用小張刊就以便僑胞查閱

▲每打取回紙工銀一毛五仙 ▲三張五仙

本報啟

本報接印文件精製中西字號巴圖章

加拿大注册部通告

華僑男女 注意 注意

記得六月廿二要注册

如不遵章注册者

規定罰款 監禁

及失應有之工資

六月二拾二日乃注册之期凡坎屬

居民不論男女或英國人或華人或

外國人其年齡屆十六歲以上者均

須于該日往就近之注册局將注册

之問答單逐款照實答覆

凡有問不照答或所答不實者定罰

款五百元及監禁六個月

凡不遵例注册者定罰款一百元及

監禁一週月另自注册後一天起計

每日罰銀拾元

凡各人注册後由注册員發給編號

憑照為證此憑照須隨身攜帶以免

查驗時未能交出致干未便

凡工人有不注册者東主可將其辭

去不發給其工資該工人亦不得強

行討索

自六月二拾二日以後凡有未隨身

攜帶注册憑照者各客寓飯店均不

准招待至於旅行亦均不准搭船搭

車

各注册局由上午七点至下午十點

鐘開門辦公

加拿大注册部謹啟

是日滙水每百七十九元五毫

招影

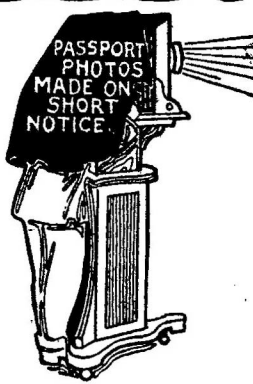
國籍憑證相片

税金紙貼相片

近由上海七五五號 為同胞利便行

同權初影相館啟

注意



本館自一千九百
零十年至到如今
所有相底一概保
存諸君如欲將舊
相底再晒均聽其
便

手袋衣服發行廣告

精造各種棉布手袋以應做飯揭瓦仔僑並魚業各工人之用
兼男子各式衣服發行價格從廉仰 華商光顧是荷

Searson & Russell Phone Sey. 2683
230-232 Cambie Street Vancouver B. C.

車梨役致公堂啟事

啟者本堂今照金門致公總堂懇親大會代表團重修之會章
內有各公堂代追償債項之條例故昨本堂容君德烈到堂投
訴謂德烈君於前宣統二年間欠他賬項銀四十二元七毛五
仙迭次抄單討取屢推展延今竟不認此數述近聞德烈君本
代為追收等語本堂即召集會議二家到堂對質後德烈君欠
款屬實本堂據情勸德烈君償之幸得德烈君慨允如數清還當
交與容君妥收二家和好如初
中華民國七年 六月 車梨役致公堂披露

司公車快由華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey 4385
1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

啟者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同
胞賜顧請電話來
▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啟

176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
STREET SAN FRANCISCO, CAL.
總發行所 金山大埠金華街門牌八百四十三號
奇生行 代售處 雲南華生隆棧
廣東街
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五元 小盒三元

此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸 每盒五元

此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒
陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之

▲藥物靈覽表 郵費 美國一毛二 各國二毛四 買客自理

夜夢遺精丸 每盒四元

▲參鹿滋腎丸 每盒五元

初患花柳掃毒丸 每盒三元

婦科經痛血和 每盒四元

小腸氣痛散 每盒三元

清淋止濁散 每盒三元

本藥房有中西醫生駐寓候診海外僑胞或有頑疾
怪症經醫不愈者或體魄虛弱宜藥培補者仰將病
原開白函告及藥費一齊寄來定能對症發藥從郵
付上以資料理之用

▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號
(廣信通)
Canton Co. 649 Kearny St. San Francisco Cal

●好好好 我作此丸為秘寶

弟患腎虧腰痛經有年餘兼之夜
多小便行樂一事絕無興趣年僅
四十身體如斯深為抱憂前月特
備銀十元求廣東藥房醫生對症
發藥接其寄來強腎四鞭丸一料
服後果然強我元神妙藥惠群實
堪歌頌 (○代丸)

▲請武溪大補丸之保證

廣東大藥房先牛雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣
血兩虛精神不足日操厨工奄奄欲睡下部無力時
患脚痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟
前日在貴藥房所買參茸武溪大補丸一料依法服
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無
以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相同
需藥調治者俾得問津有從亦是胞與為懷之天職
也 旅美國芝加哥開平赤坎人關基懋謹白

曹陸辭職問題

一、請以駐紮四沙居族之一團走鄂北協防

之法去火毒止痛。是爲最急之良治也。即請大國手用藥。○埋內食茶。外用藥水洗之後。而再搽眼藥。施治二日。其痛止已過半。後而續行。○埋或吞去膜止痛丸。或而服食還睛丸。計治月餘。眼中紅翳白膜。統已消清。黑白二睛。復還精明。全愈返壙。再取珍珠鹿尾巴還睛丸。照法吞食。滋生肝腎。精血灌養。神童而黑睛如李白。晴如雪。精神豐足。視物久而不倦。異常清朗。體體康強。感大國手復我光明。重見天地。此恩此德。萬世不忘。敬功

後往大埠恭請 秘眞氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火
盜衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑癰鬱結其中又爲
適食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾
化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散猶外貼消癰膏依
法治瘳其痛立止再醫治二禮拜之久其癰全消後而返埠丁
作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊

這年頑疾屢醫無效等症不妨試診或真症步履艱難出入不
 便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
 內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠民臣街閣
 牌七百二十六號麗生樓二層欲求一門看症祈達知本街新
 同和話筒六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

Vancouver Gas Appliance Company
767 Robson St. Vancouver B.C.
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

◎煤氣用具公司廣告

本公司設在雲高華埠等臣街門牌七百六十七號專賣各式煤氣火爐特別煤氣燈咀各款煤氣用具俱齊價極相宜并接裝煤火工精料固取價從廉華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線失磨 (一五八五) (八零一)

雲高華煤氣用具公司啓

▲寶露庵大旅館廣告

本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各房有空窓光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵爲美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰客裏 同胞幸留意焉(喊線)二六六

ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street
Phone 1928 Victoria B. C.

企林大文衣舖



多謝華人父母在小號購其子之衣服均稱悅意小號物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適當

◎印就限制食品章程出售

坎政府限制食品章程本報曾將其詳細譯出配以中西文以觀紙張及觀軟帶分兩款印就爲宜於公衆食所及餐館起見凡宜用者要給回紙金

(硬紙每張取回銀一毛)
(軟紙每打取回銀二毛五)

本報啓

有大幫紅毛坭發客

廣 永 生 號
Kwong Wing Sang

大幫白灰
石灰發客

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

本店設在緬街八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
域埠黑色B字
田料極合用落
之三日後發生
所極生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
懇親臨本店
或函取立即應
命(電話)三零
常有 Globe Fertilizer Co.
魚頭坭發客種
植家注意購用
爲盼也
雲高華埠
廣生主人啓

衛安氏

此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷喉水傷九傷火傷傷之
類用鷄毛每日搭六次連搭三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫生所製天下無
雙之功効也
每樽定價壹元 衛安氏啓
雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Vaner B.C.
魯埃崙同和號 Hong Wo Co, Steveston B.C.

▲空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊名誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
上海著名美人! 二金銀圖五毛
北京名校書席席地傍五毛
分售處: 光華林 金山大埠中興編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂自製參茸丹丸散膏丹

自來血膏

此膏專治血虛氣弱
身體虛弱
精神不振
面色萎黃
心跳失眠
頭暈目眩
腰酸背痛
手足麻木
婦女經閉
產後失血
諸虛百損
服之立見奇效
每瓶定價一元
總發行所
雲高華埠
廣生主人啓

有常

正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

打跌陳茵

酒環耳金

MIAMI Bicycles



本號之脚車爲市中之冠
價分四等四
十五元四十
八元五十元
五十五元如
充銀期亦可
隨銀期修理
各種機器開
來碼鎖名師
如蒙經委必
求適當
HASKING & ELLIOTT
(2 Stores)
516 Howe St. 412 Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接運香港信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 李進啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款
頂靚皮靴工精
料真比美於西
人所造之工料
合脚靚皮靴時
修製舊靴自粒
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之
欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜題

雲高華客棧十號房
寓哥霖彼 亞橫街四百零十四號



(處信通)
Loo J. Sam
414 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取葯定當從速訂葯付上俾患者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

即大漢^街對面該樓七層共有大小房百餘
間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔通
合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻
璃窓洗身房等極為利便且本主人向來厚
待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任
感激

旅館賦線矢麼九四(一)壹

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚豬肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無悞

臧線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便是年因本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴滴歸公以專畫一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙駁之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞

乙中

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.,
Canton, China,

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品五穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜種樹奄丕路魚頭泥怕思城石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在緬街門牌二六四二電話咻芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命檄齊付上

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair, 482
2642 Main Street. VANCOUVER, B. C.

本年正月十一號本舖樓上醫生某被人行刺牽涉於弟後被西差到舖拘拿真謂閉門家裏坐。是非天上來也。當時弟確在醫館理症人人共見。豈有分身之術。出外行兇。竟以清白之躬。致受縲紲之苦。公治長無端入獄。罪本非其。曾參何嘗殺人。災真無妄。此事發生之後。本埠中西人士。多代為嘆息。即各埠親友。亦紛紛來函慰問。足見公道在人。感綢無量。祇緣訟事所羈。未遑裁答。歉仄奚如。今幸大衙堂官。秦鏡高懸。覆盆宛照。各租更詳察案情。知弟無辜受累。即將案注銷。當堂省釋。還我自由。皆藉列公福蔭也。知關綺注。謹此告慰。並謝。

高誼。自茲以後。倘再有人欲破壞弟之名譽者。仰各界諸君子。勿爲謠言所惑。幸甚幸甚。以後各埠親朋來往函件。或有症取丸藥者。請照弟西字門牌付來無悞。端此佈告。順候台安。

民國七年 舊歷二月 十七日 大埠竺西氏啓

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國設中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也或染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年無效現在士卡營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請西醫調治用藥罔效無可施友人指示云些西氏品學兼優是以將症表明付於求爲發藥醫治數日便愈又至十一日舊症復發甚甚茶飯不思以致質弱難勝步履步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血由西醫失於調理以致亡身身當時思及有無限可畏可懼奈生意纏身欲歸不得特再付於紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖急病根未除病後欠補是以仍要節勞願養調攝斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大救速愈丸補九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付求取金其海狗洩大連食吾四透補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠蘭登西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甫邑弟劉松蔭頓

良醫除病十年遺洩幸全傳
果然名不虛傳

吳欲置不理恐成廢人縱他日歷經十萬何能返故鄉與父老妻子重相見也是以再訪名醫幸得友人指引謂三西氏先生治理各症確能藥到回春所製丸散尤靈驗異常第聞之下正是一言醫隱夢中一次即詳述情形函致大弟由廣東銀行交費楊叔轉交三西氏取葯調治第一次取參茸補腎止痛丸一料兼食水茶見有功效第二次付紙紙廿元取輔丸一料依法食之漸能行動如常第三次四次服血氣充足精神五種大補丸七磅幾未完而遺精風濕之症皆潛全愈且血氣充足腰膝壯大補丸少時即可謂遇良民而遭精風濕之症皆弟真不啻盡生父母也惟胸尚有一症每大便時有精由小便而出除其無甚大碍亦不介意至本年五月間三西氏來游美寓駐紮波士頓華弟得瀝瀟瀟謝並面談此症再求施以良法神治此案此手尾謹訂造功三方大寶金丸一卡一禮拜拜效全功洵不愧中外良匠第一豪也弟張道廷之思愧之消埃之報敬藏數言以彰彭先生大德並為同膺有患別者作指南焉

駐放士頓埠安良堂人鄭榮光過又名棧行過悉通

圖上第九號新式機器
每具九十九元壹角寄費在外

圖上第六號新式機器
每具五十五元寄費在外

重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池冒妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	二隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	二隻	永樂皇觀燈	一隻
平貴別窑	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	十開門	一只	林其泰登仙	二只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	二只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只
盲公捱冷妓女憶情郎	共一只	寫書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	根共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	正綱送情郎	共一只	
王姑娘算命	賣雜貨	共一只	閨諫瑞蘭	賣魚	共一只
百花亭鬧酒	十八摩	共一只	美女尋針	陳世美	共一只
担梯望月	仙花調	共一只	放白鴿酒	金橋問卦	共一只
以上俱是	繪寸雙面唱碟	每只價銀九毛	寄費	貴客自理	
▲并有	十二寸雙面唱碟	名目如下			
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶釵	三只
圍困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二	每只一元五毛	寄費	客自理
(唱針)	三百庄	每口唱碟	一面	價銀	四毛五
	五十庄	每口唱碟	十面	價銀	二毛
	三口庄	每口唱碟	卅個	價銀	一毛

諧文

祛睡魔文

(小亭)

歲戊午 春仲。予於乙夜觀書燈下。輒覺昏昏。是誠有睡魔耶。柳子厚罵二尸。申瑤泉驅鬼。愛欲其體以祛睡魔焉。

嘻。魔來前。魔來前。吾今告汝。汝諦聽之。我聞在昔。古聖可師。其肌如臘。其足如脂。其文如日。其動如風。不厭不倦。實惟宜尼。彼皆聖人。汝能近之。何仇於予。而為予梗。惟汝之來。非盡非惑。未醉醺醺。而亦醉醺醺。未當燕息。而思臥。使我頭目。若眩若旋。使我手足。如束如縛。吾陳典籍。鈎隱探玄。自汝匿伏。令我茫然。句無以讀。文難終篇。使人昏昏。是汝之罪。予也何辜。而為汝累。使我學荒。使我意怠。累我實多。汝其速退。言已隱几。坐而假寐。

見若有人。施施而來。低頭垂手。土木形骸。顯予而語。君言奇哉。君不自責。而咎吾儕。吾儕所友。與情相借。至若下帷之董。鑿壁之匡。不入其幕。不爭其光。螢雪案。持蠅燈。乃如之人。避之。惡勞好逸。汽可少康。吾竊窺。君知君久矣。一卷陳前。聊復爾爾。習少鳥飛。心有鴻至。君也如斯。我何畏子。君如精強。我即自去。言訖不見。予悟而笑。魔耶心也。惟人自召。民生在勤。是則是微。君子自強。靈臺洞照。意銳志堅。魔何能擾。

技擊談

(花侍)

直隸崔祥閣。家素封。至崔為江南道員。以勤敏得江督歡。遂歷委鉅差。且徵黃河大工。前後積資至鉅。差。且徵黃河大工。前後積資至鉅。差。且徵黃河大工。前後積資至鉅。

時南河人員。羣以奢靡相尚。廳員一擲千萬金。無吝色。歲修工程。銀。乃報至四百六七十萬兩。而實際為工程上所用者。僅十分之一二。其餘自河督以下。無不潤。而臨時決口之堵築經費。尚不在其列。故廳員轄地。一有決口之事。則搶修護築。以少報多。侵蝕者且數十萬。崔以道員。承辦鉅工。凡八閱月而得資三十萬。然彼時河員。大率如是。苟有操守謹嚴。而不蝕河督者。則河員必竭其全力以排擠之。不去不止。甚或認為侵蝕。百口不能辨。即辨亦無益也。崔雖不能杜絕侵蝕。而平日尚知愛惜官箴。不敢恣肆。即其得資三十萬。亦非百計剝削。特照例分潤。無所用其貪。荷以他人為之者。則攫及鉅。所得且百萬矣。崔無子。有一女。幼字承德張氏。女婉嫻明慧。崔愛之甚。不啻掌上之珍。心頭之肉也。(未完)

大漢公報雜錄

中華民國七年

新聞第八卷

北堂雅頌錄

致公總堂閱書報社喬遷開幕祝詞

遷開幕祝詞

維
中華民國七年六月二日為致公總堂閱書報社喬遷開幕之大慶典本堂同人謹致無詞以祝之曰
斯社喬遷。發達無邊。
人羣進化。翰墨因緣。
車梨役致公堂同人敬祝
惟德不孤。必有與鄰。亦惟知者。擇必處仁。更諸爽塏。不患豐塵。規模仍舊。氣象維新。地同二西。郭架具陳。英才樂育。先覺天民。洪門志士。大不乏人。自茲以往。更為懇親。
叨吹埤達才社同人恭祝
擇仁而處。亦得安居。爰得我所。其樂只且。既同蓬觀。不異石渠。門來賀燕。學辦魯魚。西園翰墨。東壁圖書。豐塵湫隘。舊染滌除。

詩

界



適彼樂土。行止自如。躬逢嘉會。於焉樂胥。
叨吹致公堂同人恭祝
吾祖父與祖母年將七十妻弟廖華瑞由祖國來言其尙康健欣然感賦十首寄何益基趙莊同學
宋大椿來稿
何益基君。乃卑詩大學校學生。天資卓犖。穎悟絕倫。中西通博。毅然任道。德行文章。為同學之冠。趙莊君乃中學三年學生。為人樸實。篤志于學。尤長算法。嘗與予論宋明之學。高談竟日。予生平絕少交游。差喜得二子為知己也。
七十行年古所稀。自慙不獲侍庭闈。白華馨潔今康健。應喜含飴慰式微。
孝心不盡鳥私哺。遊子天涯有是非。誰謂孤心寸草小。可能報得二春晖。

心把定

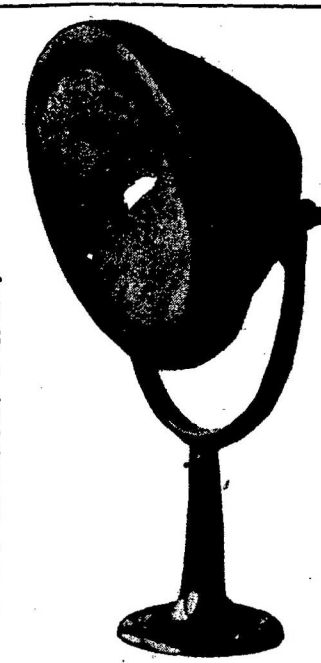


心把定。咪咁兒嬉。一自共你相交。就見得你有也主持。脚跟立定。唔係容易。稍無把握。够受人欺。好似黑白棋。行錯一着子。個陣滿盤皆落索。敗似無疑。今日滔滔天下。皆如是。道謀築室。當是成非。敢樣子鬼掠心肝。無有是處。唉。須記取。念吓恩和義。就唔記如今喇。都記吓舊時。

欲保家鄉者 注意

有礙樓者 更注意

啓者小店與電公司訂立合約製得有光猛射燈專為同胞之。鄉防禦賊盜起見用法之便誠為近世之罕見也更能射高。低旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能射數里之遙其。燒電之廉亦與別樣燈之所無每次用電八枝可燃四閱月之。久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其火水燈。煤油燈等每月至少燒燭由拾五元至二十元煤油燈燈燭之。重用工之煩瑣各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不。可不建築燈樓建築燈樓者不可不購置此電射燈也。武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光武夫之志氣可無鐵夾不可。無眼光無眼光者雖有武夫之勇無從施其術也望同胞留。心家鄉早購射燈可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早。拜定購方有貨交也



燈電射猛樓礮 元拾六銀盞每

HONG WO & CO. Stevenson R. C. 市姊妹同和號啓

恭頌林弼臣先生外科妙手

啓者弟之肩背痛如刀刺幸苦異常經染有數月依然。若凡。各工業不能操作已在本埠遍請中西醫生診治皆云症屬風。濕所服藥劑藥水總不見效隨即出埠親到 林弼臣先生就。醫據謂此症乃是寒痰閉阻筋脈血道所致(俗云邪風症)先。生即施以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然。矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章俾患外症者。知所求醫焉 十丁

專賣鹹魚

本店開設在咸水埠廣東街門牌第八號專辦各江鹹魚發客。現有各種頂好味鹹魚以便貴客採買特開列於下
▲牛晒石斑鹹魚 ▲佛蘭打龍利鹹魚
▲甜口紅佳鹹魚 ▲生晒淡口鹹魚
▲各種鹹魚價目相宜如蒙賜顧不論大小交易一律。歡迎外埠裝寄永無延誤諸同胞留心是幸
雲高華埠 致祥鹹魚店主人謹啓
Gee Chong 6 Canton St. Vancouver B.C.

黃軫章增訂廚書之特色

此書內載英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭。西班牙、荷蘭、土耳其、那長等國、菜餚麵食共二千餘款。外并指明製罐頭糖菓瓜菜火腿酒啤病人餐以及凡廚。夫所製者無不備錄兼印有麵食圖畫單款式廚工企極搭。船搭車種種問答并將油糖酒米什貨肉品魚禽菜蔬等名目。用華英文錄出俾初學者易於研究



一目便可了然 元四册每

軫章歐美糖餡製造法

歐美糖餡一物移入中國為數甚巨利權外溢不可知軫見。及此特聘專師教授并親赴糖廠研究有年今將所學著成。一書共載三百餘種糖印圖畫凡業廚工同胞不可不各手。一册蓋西廚房所有製糖糖之材料器具多能合用也。 (寄費在內)

本藥局專售各種西藥俱全

工商銀行雲埠代理處廣告

啓者雲埠加商銀行受香港本銀行之委託組織本代理處兼。加屬收股總機關本銀行股份每股英金一鎊一律作美金。五元折收以昭劃壹凡本埠僑胞認購本銀行股份者請携認。股單駕臨本處交款各處惠賜函件亦請寄至本處交總書記。林天木君收為荷謹列西文通信地址如左
▲中 華 文 函 件 照 加
Mr. T. K. LIN
Care of Merchants Bank of Canada
1 Hastings St. VANCOUVER, B. C.
▲雲埠嘉士街二埠電車場對面加商銀行內

銀莊新張廣告

啓者本銀莊之設實為便利梓里交通起見厚集資本交易公。平均皆妥善辦理專做附揭諸積聚生意通兌各埠銀兩接。濟外洋長庚信項凡有民幣匯到之日即照時價伸算補回帶。水八折或按信照交 着件送到定然妥當快捷格外通融克。己如 蒙惠顧極意歡迎
▲本莊設在廣東新會城南隅大街門牌四十九號
KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St.
Sun Yoy City, Kwong Tung, China
謹啟

自製靈丹妙藥丸散膏售

醫生不喜用理口藥不過暫時醫治久病必至原形顯露再難施有
生者或用理口藥不通時醫治久病必至原形顯露再難施有
骨內疼者係由傷口流出膿從大小二便而去並無傷身痛苦之意必須先往
清肉內毒為自然痊癒立此廣告三十天左右完全收功永無後患之患
第二圖論生痔瘡凡少年輕作客離不食飯以嫖娼三失足有機染得
濕身惡症新時候耗盡膏血而出難以見人低向街上掛招牌包醫花柳各
難雜症兼調治此等醫生不知凡幾用藥未易發到半途而底不知意以
為全愈全未調治其症更甚是以道下徐某日後百病從此發生日久欠學入
骨或坐著在手指節痛或火穿破或受第四形圖者望入背脊腫痛日久穿破或
變第五形圖者望上頭頸或耳或鼻皆能腐爛或毒墜下脚底穿破此等奇難
此惡症其效如神倘染新花柳最要莫如七仔他一個生今有重丹好藥并醫
限一禮拜滿期十天之內完全收功永無特別樣症復發之患本醫生製煉此丸

大國手姚炳生先生當今外科良醫也心靈手段得係祖傳秘授貫貫精妙方炮製花柳丸散人疾若利谷
助功德大矣前向染花柳惡症經別家藥丸難愈發覺尋醫遍求醫轉三個月見效結尾痼疾一症幸遇
烟英通請中西醫士調治均莫奏效後蒙友人指示在姚先生買得花柳丸一粒服之畢即愈意喜不
勝遂登數言以謝救危不忘先生再造之恩俾得是花柳者知所問津焉 大埔香邑恭常郭唐三同啟

恭頌良醫 門牌第拾貳號 李德昌 謹啟

婦孺南先生大國手聖藥普濟弟前染之花柳鉅四肢及背起紅点步履艱辛痛苦難當幸蒙聖藥先生賜造
現已全愈身體復原素知先生之妙藥確是靈丹有起死回生精良之藥三折其肱之術尚敢登數言
此鳴謝即禱 鴻安 西歷八月廿四日 由羅蘭泰啞呀斯許炳華恭頌

來函錄集

製建成九懸堂濟世。恩數有年。屢試屢驗。百發百中。遠近馳名。非虛言也。今本醫書中。遠近馳名。招牌本華陽。誠恐外埠同胞。未及週知。難來就醫。是以本醫。生將此藥。刊功效說明。如患花柳。淋症。諸君。購此丸服之。早日脫離苦海。不論輕重等症。一服此丸。即愈。男女老少。強弱。皆可。患之。倘遇。男。女。老。幼。強。弱。何處。爛肉。腫水。頻流。久不收。口。難。無。效。一服此丸之後。三五。彈。指。消。腫。十。天。之外。完全。收。功。永。無。復。發。之。患。矣。此丸。功。力。甚。大。幸。勿。輕。視。可。此。丸。後。雖。由。小。大。二。便。而。出。可。保。身。無。損。更。不。用。多。參。列。方。自然。清。淨。凡。患。症。者。輕。症。七。天。重。症。十。日。全。愈。百。發。百。中。之。良。方。也。外。埠。馳。名。第。一。聖。藥。初。染。淋。症。連。食。五。六。劑。全。愈。如。過。三。個。月。外。埠。幸。食。六。丸。七。丸。雖。不。盡。愈。小。無。出。右。之。是。如。有。誤。食。別。家。

二藥已能解金本醫生志在濟世。非圖射利也。見世人治此症，用種種等藥，遂令等約以至他人宗嗣，延累終身。不知凡幾，其害非小。心實不忍。本醫生特選真材實料，仿製新丸，不寒不燥，每達花柳症，藥到回春。如有用望毒害人，費假藥者，概不醫。生料里力，錢財天誅。地滅。內定上痛，一門。第二條得五淋白濁，輕者食本醫生藥，重者下二點到肉，完全止痛。如七日不收效，水腫預留。生料。凡發白濁，不可快愈。若快愈，有後患。餘毒未清，日後百病從此發生。故慎之。

元粉水療毒斬斷等藥，遂令

敬啟者：昨接先生付來妙藥，久當即見功效。照足先生命，得先生好似神仙一樣。摸癰一月，而諸生現來，欠銀四十元。此銀當告白之用。反為廿餘年染得花柳惡症，好大癰疾。自癰腫十有七年之久，中西各藥盡服，無功。致反為全身穿破，腐爛日夜疼痛，苦豈能盡言。偶長朋到探云，及親現下報紙所登，一位姚樹南醫生，論及醫花柳症，難痊者，有五箇登落。說全愈確是神仙妙藥。因是以即付銀一十五元，求取花柳散膏丹三劑。奇之大，有奇功。再取三劑，症全愈。確是神仙妙藥。感先生之德，無以為報。特登數言，俾病者知所問津焉。

甘餘年花柳症一掃而清

宋德堂
門牌號四拾貳號 YICK SEETUNG, HONG CH. CAL.

大醫手執樹南醫士當今醫花柳妙手獨一無二弟因貪風流染得七仔惡惡症痛若蟬言先在西醫調理
自藥同效後得良朋薦引即到樹南先生處調理確係十六天完全成功先生有如此妙手真是再世之
神藥也弟贈金字牌匾一個並送登告白三十圖廣為鳴謝倘同病者知所問津焉

民國五年閏十月二十日

●統治花柳搜骨丹每尊銀五員
●五淋白濁神速止痛丸一盒四員
●三鞭強種補腎丸大盒五圓
●喉症白帶丸一合五元
●瘰癧全科散一料三圓

本醫局設在美國大馬路都板街門牌九百四十二號 電話差六六一七號

●埋口生肌散一尊一員
●埋口白藥膏一尊一員
●鮮藕散一尊二員
●男女打疳散一中外一員
●外婦村費散毫一中外二毫五

YEW SHEE NAM
912 Grant Ave. San Francisco Cal.

星加坡巴禮都第馬街昌泰號

此丸乃本藥房認真製造。素球者名之第一補腎壯陽三鞭丸也。乃專治正強狗
虎蟻三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥。聚煉而成。其功用乃專補
腎家虛弱精血兩乏。或少年結婚。色慾過度。致令腎陽內虛。陽物不舉。交合無趣。

腎冷遺精夜便多次後發瀉臨腰軟耳鳴種種等病新速服此丸生精壯血培元則身體強健矣

定價

每打二十元	每打十元	每盒五元	每盒二元
-------	------	------	------

花柳新蛇補血解毒藥汁 每料價銀七元

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最為痛則危險然以或瀉或補不細審其症之或虛或實不獨其益不退從傷五臟之氣則盡可乘虛而入於五臟或流行於四肢或流於皮膚骨痛皮膚生瘡血紅粒疔瘡或全身皮膚癢落瘡癩如蛇咬之傷口使甚難以收口各症病名不外花柳瘡毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并調以凡身子虛弱之人或不愛寒涼不受大補者祈即服此藥汁為益消除身體壯健可立奏奇功也

夫天一生水而為精中之液
地二生土而為血中之精
天一生水而為精中之液
地二生土而為血中之精
天一生水而為精中之液
地二生土而為血中之精

或有兼夜柳絲等傳染所致者凡此
其發于內外起之久漸皆能應效備
甚膏藥以解毒藥洗之則毒氣潛消
者可速行醫治 ● 每料七員 ● 辛

內導一症世人最多染之其發病之原由多同嗜吸煙酒或肉食太過致令肝臟常燥火起大腸受此症者其發作之處有別見鮮血流出痛若不瘳或常有膿湯流出種種不外大腸受毒而成此丸之功用在若全外痔則用本藥房所製奪命珠珀散抹其痔根即愈一失矣我同胞有恙弄症料三頁五壹

服寧神丸男婦身體虛弱及枝枝勞倦致弱九便能多增精血體旺強健矣
每盒二員

每盒定價伍員 小因精弱，藥煉丸，專治男子水少火燥，肝火不調，精薄，夢遺，數日而洩，此丸調和陰陽，復合心腎，陰虛火旺，服之自止矣。	每盒定價伍員 寒濕流注，筋骨痛，過多以致脾腎受濕，失其具化，水氣相搏，或數月或數年者，雖無大損，新連服此丸，九病盡除，而痛自止矣。	每盒定價伍員 天大散 此丸治血生精，養陰，開脾，強壯，體力，固本，元氣，此丸治血生精，養陰，開脾，強壯，體力，固本，元氣。
--	---	--

[illegible][illegible]

仁安大藥房 謹啓
醫生趙斐彬

而病體全愈步履逾恒矣因見靈箴良方之應驗特登報佈告
使世之染疾者知所求醫焉

香邑甘開榮謹祝

一丁十

YAN WO SOCIETY P. O. Box 293
163 Government St. Victoria, B. C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生祖傳花柳外科跌打內外科各症膏丹丸散向在香港最靈驗有十餘載所治各症久為同胞所贊
譽得蒙中外人士遊美而來自製應驗膏丹丸散謹將各症開列後各埠遠近難來就診者可飛函購辦
此佈心無異藥原丸每樽壹元

人參獨攔壯陽丸每樽五元 止瀉白濁尿管痛散每服貳元

劉初日中西醫生

八寶紅腫生肌膏每盒一元
風濕骨痛丸每樽銀二元
自製糊被膏丸每個銀一大元

治眼內倒插羊毛散每時五元
連年頭痛靈應散每樽銀一元
點睛藥水每樽銀一元
花柳經期腹痛丸每樽銀五毛

花柳白濁丸每樽銀五毛
夜夢遺精丸每樽銀二大元
化痰止咳喘根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽一元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補腎壯陽丸九龍丸每個一元
惡毒瘡科萬應膏每張銀一元
治脚氣瘋癩藥水每樽銀五元
退熱中起膿拔毒丸每樽五元
小兒疳積散每樽銀二大元
拔痔打瘻散每樽銀二大元
花柳解毒酒每樽銀一元

外消痔瘡靈膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每樽銀二大元
以養生肌疔瘡散每樽三元
点眼光明退翳散每樽二元
婦人產後日痛散每瓶二元
痢疾瀉瀉清膏每張銀一元
天下聞名萬應膏每張五元
小兒痘疹利口散每樽銀二元
花柳扶元搜毒散每瓶銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每樽銀一元
婦科白帶丸每個銀一大元

●白濁無憂丸 每樽銀一元

白濁赤濁不論由宿留傳染或由淋病引起或由濕熱下注毒皆在腎大凡初起可見之症如腰痛內傷之類無不悉應手而愈或出宿留傳染之毒有無生此丸藥性平和不傷腸胃初起服此藥丸五樽內外之毒既已盡掃身體輕健染內毒者服此丸有無生五淋症小便閉結小腸熱氣外疳疳疔疔瘡服此藥丸便毒瘰癧

每兩良一元 **每罇良五元**

助之失調。精竭神疲。感元陽虧損。自發不寐。驚悸。足後天虛弱。頭暈目眩。腰膝四肢無力。心驚悸。至精耗。腎陰不足。或早洩。或不孕。或後失調。或遺精。以滋補腎丸。每日服一立。壯腰舒骨節。育長精神。治百病。

每張良五毛

藥肉爛燉。有痛瘡。去疥。搜毒化風。生肌之功。能醫萬事。

每個良一元

而不動。不久。而無精。而種子。子九種之藥。

此藥驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼乳
瘡瘻我同題不計其數同題參頒本堂取藥付以甚多
明付信取藥本醫生定必快捷至望取藥上以敬慕
醫生劉日初披露

酒色不事者因染花柳白濁疔之症即服此藥
眼科名醫
 英屬雲那華開昌弟陳通治

啟者人創月之久以爲必盲此時出投者無主
 哉生人計月之數付來依法食之果見白濁瘡疔全
 得各埠林里有染病難得先生就診者可將病能列
 開邑弟張永國拜頌